

ICTR-98-41-T
29-7-2002
(10511-10484)

10511
HAM

UNITED NATIONS

INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA

TRIAL CHAMBER III

Before: Judge Lloyd George WILLIAMS, Presiding
Judge Pavel DOLENC
Judge Andresia VAZ

Registrar: Mr. Adama DIENG

Date: 28 July 2002

The Prosecutor
V
Theoneste BAGOSORA
Gratien KABILIGI
Aloys NTABAKUZE
Anatole NSENGIYUMVA

Case No. ICTR-98-41-T

JUDICIAL RECORDS
ICTR
2002 JUL 29 P 5:26
[Signature]

DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE
PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON 9
MAY 2002.

Defence Counsel

Kennedy Ogetto
Gershon Otachi Bw' Omanwa

Prosecution Counsel

Barbara MULVANEY
Chile EBOE-OSUJI
Drew WHITE
Segun JEGEDE
Christine GRAHAM

List of exhibits (Case of Anatole Nsengiyumva)

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
01	AKAYANG-1	AKAYANGE Journal	No	1) Irrelevant 2) Hearsay 3) Unfair Prejudice. 4) Article Incomplete.
02	ARUSHAZ-01	Report on the talks, 16 March - 24 June 1993. By UN Observer - Maccaire K. Pedanou.	No	1) Irrelevant 2) Hearsay 3) Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
03	ARUSHAZ-02	Letter from the Tanzanian representative addressed to the Secretary-general transmitting the Peace Agreement signed in Arusha on 4 August 1993, the N'sele cease fire agreement and related Protocols of agreement.	Yes	
04	ARUSHAZ-03	ANNEXE I: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA DISPOSITIONS GÉNÉRALES, LE 4 août 1993	Yes	
05	ARUSHAZ-04	ANNEXE II: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Accord de Cessez-le-Feu de N'sele le 29 mars 1991, tel qu'amendé à 12-juil-92	Yes	
06	ARUSHAZ-05	ANNEXE III: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Protocole relatif à l'Etat de Droit, le 18 août 1992	Yes	
07	ARUSHAZ-06	ANNEXE IV: ACCORD DE PAIX d'ARUSHA Protocole relatif au partage du pouvoir dans le cadre d'un gouvernement de transition à base élargie, le 30 octobre 1992 Voir amendements dans ARUSHAZ-07)	Yes	
08	ARUSHAZ-07	ANNEXE IV: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Suite au Protocole relatif au partage du pouvoir du 30 octobre 1992 (ARUSHAZ-06), signé le 9 janvier 1993.	Yes	
09	ARUSHAZ-08	ANNEXE V: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Protocole sur le rapatriement des réfugiés rwandais et la réinstallation des personnes déplacées, le 9 juin 1993	Yes	
10	ARUSHAZ-09	ANNEXE VI: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Protocole sur l'intégration des Forces Armées des deux parties, 3 août 1993; INCOMPLET	Yes	
11	ARUSHAZ-10	ANNEXE VII: ACCORD DE PAIX D'ARUSHA Protocole sur les questions diverses et dispositions finales, le 3 août 1993	Yes	
12	BAGOTHE-01	Déclaration du Colonel Bagosora Th. sur son emploi du temps à partir du	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		06 1800h au 08 1900h avril 1994, signée par Col BEMS Bagosora Théoneste, ce 08 août 1994, à Goma, Zaïre,		3)The concerned accused to decide on the objection.
13	BAGOTHE-02	Réponses aux questions demandées par l'auditeur militaire Van Winsen à Colonel Bagosora, par Luc de Temmerman	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
14	BAGOTHE-03	Interview Notes of Colonel Bagosora with Kathy Austin from Human Rights Watch Arms Project, in Goma, Zaire on 30 November 1994	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
15	BAGOTHE-04	Interview Notes of Colonel Bagosora with Kathy Austin from Human Rights Watch Arms Project, in Goma, on 15 February 1995	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
16	BAGOTHE-05	Réponses aux questions de Filip Reyntjens adressées à Me De Temmerman le 5 juin 1995, à Goma.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
17	BAGOTHE-06	Lettre de Bagosora à De Temmerman pour répondre au juge Van Dermeersch, avec en Annexe: Minutes du 6 avril, Communiqué du MINADEF, lettre de Gatsinzi demandant une enquête et rapport d'enquête des FAR, lettre de Ntiwinigabo.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
18	BAGOTHE-07	Lettre de Bagosora à Me De Temmerman au sujet de sa participation à possible commission rogatoire belge à Kinshasa et accusant le FPR d'avoir eu des missiles sol-air, Yaounde le 11 sept-95	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
19	BAGOTHE-08	Lettre de Bagosora à Me De Temmerman posant des conditions pour se mettre à la disposition de la justice internationale, Yaounde, le 21/9/1995.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
20	BAGOTHE-09	Liste des personnes présentes soumis par le Colonel Théoneste Bagosora du 29 Septembre 1995	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
21	BAGOTHE-10	Réponse du Colonel Bagosora aux questionnaire complémentaire du professeur Filip Reyntjens	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
22	BAGOTHE-11	L'assassinat du Président Habyarimana ou ultime opération du Tutsi pour sa reconquête du pouvoir par la force au Rwanda, par Colonel BEMS BAGOSORA Théoneste, Yaoundé, 30 octobre 1995,	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection
23	BAGOTHE-12	Procès verbal d'interrogatoire du Colonel Bagosora par le Procureur Messina Teme de Yaoundé, suite à	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		son arrestation au Cameroun		to decide on the objection
24	BAGOTHE-13	Le Conseil de Sécurité de l'ONU induit en erreur sur le prétendu "génocide Tutsi" au Rwanda, RDR, Cameroun, juin 1996. En collaboration avec Bagosora, Nsengiyumva, Nahimana, Barayagwiza, Ntagerura, Semanza et autres.	Yes	
25	BAGOTHE-14	"Stratégie de négociation", adressée au Ministre des affaires étrangères, Mr. Boniface Ngulinzira, Négociateur en chef à Arusha, le 1er juin 1993 (voir aussi BAGOTHE-36)	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection
26	BAGOTHE-15	Mises au point des réponses aux questions posées par l'auditeur militaire Van Winsen	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection
27	BAGOTHE-16	Remarques sur certaines affirmations relevées dans la déclaration de Marcel Gatsinzi	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection
38	BAGOTHE-17	Lettre de Bagosora à Me De Temmerman en réponse à une question du juge VanDermeersch, Yaoundé, 1er décembre 1996.	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection
29	BAGOTHE-18	Notes manuscrites concernant la mise en place de la commission d'enquête FAR sur la mort des 10 belges de la MINUAR, Goma, le 3 juillet 1995	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.
30	BAGOTHE-19	Note manuscrites identifiant les 2 lances missiles, trouvés par les FAR à Masaka, qui auraient servi à abattre l'avion du Président Habyarimana	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.
31	BAGOTHE-20	Lettre de Bagosora à Me De Temmerman envoyant le document: "Rwanda: l'autre face du Génocide"	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.
32	BAGOTHE-21	Communiqué des FAR tel que signé par Bagosora le 7 avril 1994 après la réunion des officiers FAR à l'ESM.	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.
33	BAGOTHE-22	Video of a meeting between Bagosora and Col. Yatchee of UNAMIR concerning the evacuation of orphans of Gitega and Gisimbi, held on 14 May 1994 at Hotel Diplomates.	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.
34	BAGOTHE-23	Communiqué du MINADEF diffusé dans la nuit du 6 au 7 avril, non signé, portant le nom de Bagosora, annonçant la mort d'Habyarimana. Annexe (le BAGOTHE-6 tel qu'envoyé par Bagosora	No	1) Irrelevant to our case 2) Unfair prejudice 3) The concerned accused to decide on the objection.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
35	BAGOTHE-24	Agenda du Colonel Bagosora de 1993, tel qu'envoyé par Alison Des Forges.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
36	BAGOTHE-25	Lettre signée par le Col. Bagosora sur papier entête du Ministère de la Défense Nationale de la République du Zaïre, datée du 16 juin 1994; Transport d'armes et de munitions des Seychelles au Zaïre.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
37	BAGOTHE-26	Notes manuscrites de Bagosora adressée au Général Dallaire pour lui offrir de l'escorter à Gitarama pour rencontrer le Premier Ministre, datée le 21 avril 1994	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
38	BAGOTHE-27	"De sa prison de Yaounde, Bagosora s'explique." Interview de Bagosora publiée dans Africa International, No. 296, juillet-Août 1996	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
39	BAGOTHE-28	Mandats signés par Théoneste Bagosora à son ancien procureur, M.De Temmerman en date du 2 novembre 94, 26 octobre 95 et 31 octobre 92	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
40	BAGOTHE-29	Interview de Théoneste Bagosora par Vénuste Nshimiyimana dans l'ébauche de son livre qu'il a remis à M. Van Winsen.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
41	BAGOTHE-30	Vidéo intitulé "Etat d'urgence" consacré aux événements du Rwanda et diffusé le 21 septembre 94. (Voir transcription sous BAGOTHE-31)	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
42	BAGOTHE-31	Transcription d'un vidéo "Etat d'urgence consacré aux événements du Rwanda et diffusée le 21 septembre 94. Entrevue entre autres avec Bagosora. Traduction anglaise des interviews en français	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
43	BAGOTHE-32	Vidéo " Les oubliés de Kigali" de la RTBF	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
44	BAGOTHE-33	Transcription d'une partie du vidéo "Les oubliés de Kigali" de la RTBF faite par l'Officier de Police Judiciaire. Michel Stassin	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
45	BAGOTHE-34	Arms deal between Théoneste Bagosora and Lt. Col. L. Payet 16 june 94	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
46	BAGOTHE-35	ISIBO No: 90 du 21 au 28 mats 93. Liste des personnalités compromises dans les massacres. Commission d'enquête	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
47	BAGOTHF-36	INTUMWA No: 33 Publication de la lettre de Bagosora au Ministre des Affaires Étrangères et de la Coopération en date du 1 juin 93 concernant la négociation du protocole d'intégration.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection..
48	BAGOTHE-37	Lettre du 11 mats 95 signe par Augustin Bizimungu au Colonel Bagosora. Objet: discipline OFFR. (tourne de Bagosora dans les différents camps de refugies.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
49	BAGOTHE-38	autorisation d'acquisition d'armes et de munitions: 27-7-93 signe par Théoneste Bagasora pour Vincent Ntezirana	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
50	BAGOTHE-39	Lettre de Ntaganzwa au sous préfet concernant arrestation de trois individus avec carte de Kigali ou le nom de Bagosora est indiqué non signée	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
51	BAGOTHE-40	Communique de Presse	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
52	BAGOTHE-41	Communique de Presse	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
53	BAGOTHE-42	Bank Receipt in favour of Bagosora	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
54	BELGGVT-01	Rapport du Groupe Ad Hoc Rwanda à la Commission des affaires étrangères. Additifs 10 Annexures	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
55	BELGGVT-02	Procès Verbal "Pro Justicia" de Olivier Bogaert du 24 juillet 1995, à propos d'achat d'armes par BAGOSORA, et 9 annexes.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
56	BELGJUS-01	Procès verbal d'autopsie des 10 para Commandos belges fait à Nairobi le 15 avril 94. Voir BELGJUS-02	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
57	BELGJUS-02	Rapport médico-légal des 10 commandos belges: Uyttebroeck Marc, Renwa Christophe, Bassine Bruno, Lhoir Stéphane, Dupont Crhistophe, Debatty Alain, Lotin Thierry, Leroy Yannick, Meaux Bruno, Plescia Louis par le Dr M: Roman du 1 sept 94. Voir BELGIUS-01	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
58	BELGJUS-03	Compte-Rendu de la Commission rogatoire internationale exécutée au Rwanda du 5 juin au 24-juin-95	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
59	BELGSRG-1	Etude sur les milices Interahamwe, préparée par le Major Hock, Service Général de Renseignements et de la sécurité, Armée Belge, 13 pages, 2 février 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
60	BOGAOLI-01	Procès Verbal (voir BELGGVT-02)	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
61	BOOHJAC-1	Lettre du Dr. Jacques-Roger Booh Booh, Ancien Représentant Spécial du Secrétaire Général de l'ONU au Rwanda, en réponse aux questions du Prof Filip Reyntjens, Yaounde, le 20 juillet 1995.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
62	BOOHJAC-02	An update on the current situation in Rwanda and Military aspects of the mission, 8 April, 94	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
63	BYUMBAZ-01	Letter authored by BIZIMANA AUGUSTIN, Préfet of the Prefecture of Byumba dated 6th May 1993 addressed to the Minister of Interior and Communal Development, annexing the Minutes from a Meeting of the Security council of the Prefecture, held on the 23 March 1993.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
64	CDRZZZZ-1	Communiqué de Presse du parti CDR	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
65	CHALFRA-01	Hate Radio in Rwanda. Montreal Institute for Genocide and Human Rights Studies and Department of History.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
66	CHREJEA-02	"Rwanda Les Media du Génocide, Sous la Direction de Jean Pierre Chrétien	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
67	DESFALI-6	Genocide in Rwanda April-May 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
68	DESFALI-7	Statement of Alison Des Forges before the USA House Foreign Affairs Sub-Committee on Africa	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice..
69	EGYPTZZ-1	Lettre de l'Ambassade de la République Arabe d'Égypte au Procureur Adjoint, M. Bernard Muna, à propos de Gratien Kabiligi, le 22 sept-97	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
70	FARZZZZ-01	DÉFINITION DE L'ENI, Bureau du G2, AR, 21 September 1992	No	Document incomplete
71	FARZZZZ-02	COMPTE RENDU DE LA RÉUNION - DIRECTEUR DE CABINET-CHEF D'ÉTAT MAJOR GdN-OFFICIER DE CABINET MINADEF-EM AR et EM GdN, Nuit du 6 au 7 avril 1994, par Lt. Col Ruhorahoza J.B., Rapporteur	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
72	FARZZZZ-03	Rapport de la Commission d'enquête des FAR sur la mort des dix casques bleus belges survenue le 7 avril au camp de Kigali; le 6 mai 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
73	FAR7ZZZZ-04	Lettre datée du 3 décembre 1993	No	1)Irrelevant 2) Unfair Prejudice 3) Authenticity in issue
74	FARZZZZ-05	A.M.A.S.A.S.U. Alliance des Militaires Agacés par les Séculaires Actes Sournois des Unaristes Naissance et raisons d'être des AMASASU	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue. (author Unknown)
75	FARZZZZ-06	COMMUNIQUÉ du Commandement des Forces Armées Rwandaises, signée vers le 12 avril 1994, par Gatsinzi, Rusatira, Muberuka, etc	Yes	
76	FARZZZZ-07	DÉCLARATION DE KIGEME, signée le 6 juillet 1994 par Rusatira, Gatsinzi et al.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
77	FARZZZZ-08	PROMOTION DE L'ÉCOLE DES OFFICIERS DE 1961 À 1970	No	Authenticity in issue
78	FARZZZZ-09	Déclaration du Haut Commandement ds FAR à l'issue de la réunion du 28 au 29 avril 1995 (Voir Kangura No:70)	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
79	FARZZZZ-10	Lettre de Deogratias Nsabimana au Ministre de la Défense en date du 30 Mars 94. Objet: Compte-rendu de réunion du 29 mars 94 portant l'autodéfense populaire. Document émanant du Bureau du G3	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
80	FARZZZZ-11	Lettre d'Augustin Bizimana du 11 août 94 sur la Réorganisation des FAR.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
81	FARZZZZ-12	Note au Chef EM AR written by Anatole Nsengiyumva, G2 EM AR	Yes	
82	FARZZZZ-13	Letter from the G2 titled: " Diffusion d'information" on the subject of the ENI commission and the resulting ENI document. (SEE FARZZZZ-01).	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue. 5)Document incomplete.
83	FARZZZZ-15	Etats d'esprit des militaires et de la population civile	Yes	
84	FARZZZZ-16	Rogatory Commission - Contribution of FAR in search of truth in Rwanda	No	Document incomplete.
85	FIDHHRW-01	VIES BRISÉES: Les violences sexuelles lors du génocide rwandais et leurs conséquences, FIDH et Human Rights Watch, January 1997, ISSN 0755-7876	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
86	FIDHHRW-02	Rapport de la Commission Internationale d'enquête sur les violations des droits de l'homme au Rwanda depuis le 1 ^{er} octobre 1990 (7-21 janvier 1993) - Rapport Final, FIDH, Africa Watch, CIDPDD, UIDH.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
87	GUICAND-02	"Les antécédents Politiques de la crise Rwandaise de 1994" Political Background to the 1994 Rwanda Crisis, Expert Report prepared at the request of the ICTR by Andre Guichaoua, Arusha, Tanzania, Document 1	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
89	GUICAND-03	Listes des Gouvernements rwandais, dans "Les crises politiques au Burundi et au Rwanda (1993-1994)" Lille, Université des Sciences et Technologies, (Diffusion Karthala) 1995	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
90	GUICAND-04	"Les antécédents Politiques de la crise Rwandaise de 1994" Political Background to the 1994 Rwanda Crisis, Expert Report prepared at the request of the ICTR by Andre Guichaoua, Arusha, Tanzania, , Document 2	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
91	GUICAND-05	Les Listes de "personnes à contacter" dans "Les crises politiques au Burundi et au Rwanda (1993-1994)",Lille, Université des Sciences et Technologies, (diffusion Karthala) 1995	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
92	GUICAND-06	L'administration Territoriale Rwandaise. Rapport d'expertise rédigé à la demande du Tribunal	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		International des Nations Unies sur Le Rwanda.		4) Authenticity in issue.
93	GUICAND-09	"Les Crises Politiques au Burundi et au Rwanda, Sous la Direction de Andre Guichaoua"	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
94	HAGLWIL-01	Preliminary Investigation of Mass Graves in the Prefecture of Kibuye For the International Criminal Tribunal For Rwanda.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
95	HUMAWAT-01	"Leave None to Tell the Story"	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice.
96	KABIGRA-01	Déclaration De Gratien Kabiligi à ARUSHA, le 19 juillet 1997 (AUDIO CASSETTE)	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
97	KABIGRA-02	Transcription de l'audition de Gratien Kabiligi le 19 juillet 1997 à Arusha	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
98	KABIGRA-03	Faux Passeport de la République Rwandaise, No. 0061127/93, délivré à Cyangugu le 17 décembre 1993 au nom de Michel KABAMBA avec une photo de Gratien Kabiligi.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
99	KABIGRA-04	Carte d'identité en allemand (Carte de presse No 0317/86, délivré le 15 août 1987, au nom de Gratien Kabiligi	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
100	KABIGRA-05	NASSER HIGHER MILITARY ACADEMY, Manual of the African Course of the National Secutity, from 26 match 1994 to 23 june 1994. Gratien Kabiligi is registered to attend, see page 8.(See EGYPTZZ-01 that confirm attendance and departure of Kabiligi).	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
101	KABIGRA-06	Passeport de la République Rwandaise, No. 0092877/94, délivré à Cyangugu le 18 juillet1994 au nom de Marthe Mukabahiza, épouse de Gratien Kabiligi	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
102	KABIGRA-07	Carte d'identité rwandaise No. 13425/1 au nom de Marthe Mukabahizi épouse de Gratien Kabiligi, délivré le 4 mai 1991 à Cyangugu No 570334	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
103	KABIGRA-08	Rapport de mission NO 030/01.04 du 10 janvier94 et annexes	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
104	KABIGRA-09	Contract No 1/94 Between the Egyptian Ministry of Defense and the Ministry of Defense of the Republic of Rwanda	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
105	KABIGRA-10	Application des mesures de consignation	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
106	KABIGRA-11	Letter of the 6 mai 1993 signed by Augustin Bizimana regarding a meeting held on 24 march 93 "Conseil de sécurité civil Défense"	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
107	KABIGRA-12	Letter from the Rwandan Ambassador to Egypt addressed to the Ministry of Defence of Egypt	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
108	KABUFEL-01	Lettre de Félicien Kabuga, au nom du Comité provisoire du Fond de Défense Nationale (FDN) to adressée au Premier Ministre Jean Kambanda, le 20 mai 1994	Yes	
109	KABUFEL-02	Banque de Kigali. Bank record of fonds pour la défense nationale (FDN) to the name of Félicien Kabuga as a signatory of the account	Yes	
110	KABUFEL-03	Letter from Banque Commerciale du Rwanda referring to Bank account name fonds de défense nationale with Félicien Kabuga as a signatory to the account	Yes	
111	KABUFEL-04	Message Adresse au gouvernement, décision to establish the FDN. written by Félicien Kabuga as the president of the Comité provisoire of FDN	Yes	
112	KALIWEN-04	Communiqué de presse de l'Evêque de Nyundo	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
113	KAMANTA-01	"Rwanda du Genocide à la Défaite"	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
114	KAMBJEA-02	Discours radio diffusé de Jean Kambanda annonçant la composition du gouvernement Intérimaire, le 9 avril 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
115	KAMBJEA-03	Discours de Butate du 19 avril 1994 Transcription en Kinyarwanda	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
116	KANYALE-1	Letter purported to be ... the Rwandan Patriotic Front	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
				4) Authenticity in issue.
117	MDRZZZZ-1	Dossier « INTERAHAMWE. ZAMUVOMA OU « LES IRREDUCTIBLES DU M.R.N.D » : Document de travail pour le Comite Directeur du MDR	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
118	MELVLIN-01	"A people Betrayed," 2000	No	Not yet disclosed.
119	MELVLIN-02	Réflexion sur la situation actuelle	Yes	
120	MELVLIN-03	Sûreté intérieure et extérieure de l'Etat	Yes	
121	MELVLIN-04	Sûreté intérieure et extérieure du Pays	Yes	
122	MELVLIN-05	Campagne médiatique	Yes	
123	MELVLIN-06	Sécurité en Commune MUVUMBA	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
124	MELVLIN-07	Activités de la Presse privée	Yes	
125	MELVLIN-08	Défense Anti-aérienne du territoire rwandais	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
126	MELVLIN-09	Votre visite officielle en Egypte du 18 au 20 févr-92	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
127	MELVLIN-10	Appui feux Coopération Mil Française	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
128	MELVLIN-11	Instruction sur les canons 105 mm	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
129	MELVLIN-12	Sûreté intérieure de l'Etat	Yes	
130	MF-LVLIN-13	Installation des CTr	Yes	
131	MELVLIN-14	Entretien avec l'Ambassadeur de Belgique au RWANDA	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
132	MELVLIN-15	Préparation civique et psychologique	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
134	MELVLIN-16	Coopération militaire Française au profit du Bn RECCE	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
135	MELVLIN-17	Armement demandé par l'ORTPN et le MINETO	Yes	
136	MELVLIN-18	Sécurité des transmissions	Yes	
137	MELVLIN-19	Récupération du Mat Tr SEM 35	Yes	
138	MELVLIN-20	Sécurité de la famille de l'Adj Pr MUNYEMANA et d'autres familles	Yes	
139	MELVLIN-21	Visite au Sect OPS BYB	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
140	MELVLIN-22	Besoins en accessoires et pièces de rechange pour le Mat Tr	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
141	MELVLIN-23	Défense Civile	Yes/No	Objection to annexure which is foreign to the main document on the following grounds : 1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
142	MELVLIN-24	Liste de personnes	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
143	MELVLIN-25	State of Mind of the Army and the Civilian Population	No	Document not disclosed.
144	MINADEF-01	SITUATION OFFICIERS ARMÉE RWANDAISE, Minadef, 1 January 1993	Yes	
145	MINADEF-02	SITUATION OFFICIERS ARMÉE RWANDAISE, Minadef, 5 March 1994.	No	Authenticity in issue.
146	MRNDZZZ-01	Statuts du Mouvement Révolutionnaire National pour le développement	Yes	
147	MUGEJEA-1	Letter from MUGEMA (*) Jean Marie Vianney, Ministre de l'Interior to the President.	No	Document not disclosed.
148	MUGELEO-01	Speech made by Leon Mugesera 22 November 1992, cited in Report by the	No	1)Irrelevant 2)Hearsay

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		International commission of Enquiry on Violations of Human Rights in Rwanda since 1 October 1990, March 1993		3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
149	MUGELEO-02	Speech by Léon Mugesera on 22 November 1992, at Kabaya. Transcription in Kinyarwanda.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
150	MUGELFO-03	Speech by Léon Mugesera on 22 November, 1992, at Kabaya. Shimamungu Translation.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
151	MUGELEO-04	Speech by Léon Mugesera on 22 November, 1992, at Kabaya. Anonymous Translation	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
152	MUGELEO-05	Speech by Léon Mugesera on 22 November, 1992, at Kabaya. Kamanzi Translation	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
153	NSEANT-1	Procès verbal of Nsengiyumva, Anatole in Cameroon	Yes	
154	NSEANT-2	Note au chef EM AR,	Yes	
155	NTABALO-01	Certificat de fin d'Études à l'Ecole Supérieure Militaire du 28 avril 1978	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
156	NTABALO-02	Lettre de nomination au grade d'Adjudant, datée du 28 avril 1978	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
157	NTABALO-03	Lettre de nomination au grade de Sous- Lieutenant, du 5 février 1982	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
158	NTABALO-04	Brevet de pilote de Parachutiste No 684, 12 août-88	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
159	NTABALO-05	Brevet de pilote de Parachutiste No. 44301, du 01-août-91	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
160	NTABALO-06	Brevet "B" de Commando No. 1500, du 31 juil-76	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
161	NTABALO-07	Brevet "A" de Commando No 0978, du 28 juin 1978 (Voir Diplôme sous NTABALO-08)	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
162	NTABALO-08	Diplôme de l'Ecole Supérieure Militaire	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
163	NTABALO-09	Certificat de Stage de formation de sécurité dans la spécialité "Protection Présidentielle", du 1 octobre 1983 au 9 mai 1984, Direction centrale de la sécurité militaire, République Algérienne, le 8 avril 1985	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
164	NTABALO-10	Passeport de la République Rwandaise No. 0121620/94, délivré à Gisenyi le 18 janvier 1994 au nom d'Aloys Ntabakuze	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
165	NTABALO-11	Refugee Identity Card, Continental Africa Refugee Union (CARU), No. RIC A 1155, 17 march 1995 in Nairobi	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
166	NTABALO-12	Réunion du 29 mars au 03 avril 1995: Exposé de la situation générale, Echange d'information. Rapporteur Ntabakuze	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
167	NTABALO-13	Revue ISIBO No.73 du 22 au 29 oct 92. Article sur la tentative d'assassinat du PM Dismas et 2 communiqués des FAR.	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
168	NTABALO-14	Recorded tapes of interview of Aloys Ntabakuze	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
169	NTABALO-15	Transcript of NTABALO-14	No	1)Irrelevant to our case 2)Unfair prejudice 3)The concerned accused to decide on the objection.
170	RADMUHA-1	RPF Radio calls military appointees'killers', Radio Muhabura	No	
171	RADRTL001	Série de transcription de la RTL01 visant le Ministre Landowald Ndasingwa qui fut assassiné le 7 avril 94. Tape No: 184 (25 mar94), 190 (2 apr. 94), 0334 (2 mar. 94), 0337 8 mar 94), 0338 (9 mar 94).	No	Not yet disclosed.
172	RTL01ZZZ-1	RTL01 status of shareholders	No	Not yet disclosed
173	RTL01ZZZ-2	RTL01: Cheque Deposit forms for RTL01 stock	No	Not yet disclosed
174	RTL01ZZZ-3	RTL01 Payment Order Forms RTL01 tape / transcript of radio broadcast	No	Not yet disclosed.
175	RTL01ZZZ-4	April 3, 1994	No	Not yet disclosed.
176	RTL01ZZZ-5	RTL01 tape / transcript of radio broadcast April 1994 (8:40 am	No	Not yet disclosed.
177	RTL01ZZZ-6	RTL01 statute	No	Not yet disclosed.
178	RWINTGT-01	Communiqué du Gouvernement Rwandais lu par Éliézer Niyitegeka, Ministre de l'information, en avril 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
179	RWINTGT-02	Lettre du Ministre de l'intérieur, adressée à tous les Préfets.	Yes	
180	RWINTGT-03	Directives du Premier Ministre à tous les préfets pour l'organisation de l'autodéfense civile, signée par Jean Kambanda, 25 Mai 1994	Yes	
181	RWINTGT-04	"Opération de ratissage à Kibuye lettre du Ministre de l'intérieur, Édouard Karemera, au nom du Conseil des Ministres, adressée au Commandant de secteur de Gisenyi, Anatole Nsengiyumva	Yes	
182	RWINTGT-05	"Protection des projets et Infrastructures de Développement", lettre du MININTER, Edouard Karemera, adressé au Préfet d83Kibuye, confirmant l'opération de ra84ssage de Bisesero (Voir RWINTGT-4)	No	Not yet disclosed.
183	RWINTGT-06	Instruction Ministérielle aux préfets relative à l' Utilisation du fond destiné au Ministère de L'intérieur dans le cadre de l'autodéfense civile	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
184	RWINTGT-07	Lettre adressée à tous les Préfets signée par le Ministre de l'intérieur, Faustin Munyaneza(absent du pays) le 21 avril 1994.	Yes	
185	PWINTGF-08	Mise en oeuvre des directives de Premier Ministre sur l'Auto-organisation de la Défense civile	Yes	
186	RWINTGT-09	Directives à tous les préfets pour ramener la sécurité dans le pays	Yes	
187	RWPOSGT-01	Ministère de la famille et de la promotion des femmes, Enquête effectuée auprès des victimes en collaboration avec l'UNICEF, citée dans Vies Brisées, FIDH.	No	Not yet disclosed.
188	RWPOSGT-02	Liste No 1 de la première catégorie des suspects de Génocide, journal Officiel de la République Rwandaise. 35 ^{ème} Année, no. spécial du Novembre 1996.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
189	RWPOSGT-03	Loi Organique sur l'organisation des poursuites de génocide, Loi. No. 8/96 of 30 August 1996. journal Officiel de la République Rwandaise. 35 ^{ème} Année no.17, le 1 ^{er} septembre 1996.	No	Not yet disclosed.
190	RWPOSGT-04	Protocole d'accord entre les forces politiques FPR, MDR, PDC, PDI, PL, PSD, PSR et UDPR sur la mise en place des institutions nationales, le 24 novembre 1994 (Voir FPRZZZZ-01)	No	Not yet disclosed.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
191	RWPREGT-01	CONSTITUTION de la RÉPUBLIQUE du RWANDA, 10 juin 1991, journal Officiel, 1991, p.615, modifiée par la loi no. 18/93, 3 août 1993, Jo mal Officiel, 1993, p. 1257	Yes	
192	RWPREGT-02	Ensemble de législations sur les Forces Armées Rwandaises(FAR): Voir: RWPREGT-17, RWPREGT-19, RWPREGT-18, RWPREGT-20, RWPREGT-21, RWPREGT-22, RWPREGT-23, RWPREGT-24, RWPREGT-25	Yes	
193	RWPREGT-03	Législation du Rwanda, Décret-Loi no. 10/75, 11 mars 1975, (Organisation et Fonctionnement de la Préfecture)	Yes	
194	RWPREGT-04	Législation du Rwanda, Loi du 23 novembre 1963 (Organisation communale)	Yes	
195	RWPREGT-05	Décret-Loi no.01/81 du 16 janvier 1981 relatif au recensement, à carte d'identité, au domicile et à la résidence des Rwandais. See RWPREGT-12.	Yes	
196	RWPREGT-06	Arrêté ministériel no. 01/03 du 19 janvier 1981 portant mesures d'exécution du décret-loi no. 01/81 du 16 janvier 1981 relatif au recensement, à la carte d'identité, au domicile et à la résidence des Rwandais, J.O. no.2 bis du 20 janvier 1981.	Yes	
197	RWPREGT-07	Arrêté Présidentiel no. 413/02 du 13 décembre 1978 portant Règlement de discipline des Forces Armées Rwandaises, journal Officiel, 1978, p.7 4	Yes	
197	RWPREGT-08	Décret-Loi du 23 janvier 1974 portant création de la Gendarmerie, journal Officiel, 1974, p.123.	Yes	
198	RWPREGT-09	Arrêté présidentiel no. 342/06 du 02 septembre 1992, le Colonel BAGOSORA, matricule 0017, a été nommé, Directeur de Cabinet au MINADEF. Ledit arrêté a sorti ses effets à partir du 6 juin 1992. J.O. No. 22 bis, 15 nov. 92, p. 1923	Yes	Not yet disclosed.
199	RWPREGT-10	Lettre du Premier Ministre Dismas Nsengiyaremye, du 2 février 1993, No 071/42.3.5; mise en garde à propos de l'existence des listes de complices faites par les autorités	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
200	RWPREGT-11	Ministère de la Défense Nationale: Arrêté du Premier Ministre No. 08/02 du 28 août 1992, portant organisation et attribution des services de l'administration centrale:	No	Not yet disclosed.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		06. Ministère de la Défense Nationale. O.O. No 22 du 15 nov1992, (RWPREGT-1 5)		
201	RWPREGT-12	Examples of Identification cards, Rwanda Government. (see RWPREGT-05)	No	Not yet disclosed.
202	RWPREGT-13	Loi sur les Partis Politiques (Multipartisme) Loi no. 28/91 du 18 juin 1991 -O.O.1991, p. 728)	No	Not yet disclosed.
203	RWPREGT-14	Journal Officiel de la République Rwandaise, 31 ^{ème} Année, No. 22 (BIS), 15 novembre 1992. Incluant Arrête présidentiel No. 473/02 du 23 septembre 1992 portant nomination des membres de cabinet auprès des ministres	No	Not yet disclosed.
204	RWPREGT-15	Journal Officiel de la République Rwandaise, 3 1 ^{ème} Année, No.22, 15 novembre 1992. (Inclus l'Arrêté du Premier Ministre No 08/02 du 28 août 1992, portant l'organisation et les attributions de tous les Ministères	No	Not yet disclosed.
205	RWPREGT-16	Adhésion du Rwanda aux Conventions de Genève du 12 août 1949 (Loi du 3 septembre1952) et aux Protocoles Additionnels I et II(Arrêté Présidentiel no. 605/16 du 281 septembre 1984 [J.O. 1984, p. 832])	No	Not yet disclosed.
206	RWPREGT-17	Création de l'Armée Rwandaise, Ordonnance Législative No R/85/25, le 10 mai 1962	Yes	
207	RWPREGT-18	Dénomination de l'Armée Rwandaise, Décret- Loi du 24 janvier 1974, (J.O 1974, p. 123), modifié par Décret-Loi no. 38/79 du 3 décembre 1979, O.O. 1979, p. 760)	Yes	
208	RWPREGT-19	Organisation de la réserve de l'Armée Rwandaise, Arrêté Ministériel no. 3 /11, du 2 janvier 1963, O.O.1963, p. 178)	Yes	
209	RWPREGT-20	Intégration de la police dans l'Armée Rwandaise, Arrêté Présidentiel no. 86/08, du 26 juin 1973 O.O. 1973, p. 177)	Yes	
210	RWPRGT-21	Statut des Officiers des Forces Armées Rwandaises, Arrêté Présidentiel No. 01/02. du 3 janvier 1977 O.O. 1977, p. 43) tel que modifié0., 1978, p.471) et (J.O., 1978, p.534), Art. 14	Yes	
211	RWPREGT-22	Mesures d'exécution de l'Arrêté Présidentiel No01/02 du 3 jan 77, portant statut des Officiers des FAR (RWPREGT-21), Arrêté Ministériel no. 29/02 du 15 septembre 1978, tel que modifié par A.P. du 25 mars 81, A.P.	Yes	

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		du 10 avr. 81 et A.M. du 15 juillet 93.		
212	RWPREGT-23	Statut des Sous-officiers des Forces Armées Rwandaises, Arrêté Présidentiel no. 02/02 du 3 janvier 1977 O.O.1977, p. 59), tel que modifié par A.P. du 8 août 1978 et A.P. du 28 octobre 1980.	Yes	
213	RWPREGT-24	Mesures d'exécution de l'Arrêté Présidentiel No02/02 du 3 jan 77, portant statut des Sous-Officiers des FAR (RWPREGT-23), Arrêté Ministériel no. 030/02 du 15 septembre 1978 O.O. 1978, p.628)	Yes	
214	RWPREGT-25	Régime du personnel sous contrat des Forces Armées Rwandaise, Arrêt Présidentiel no. 03/du 3 janvier 1977 (J.O 1977, p. 70), tel que modifié par A.P. 267/02 du 8 août 78, AT. 270/02 du 8 août 78 et A.P 380/02 du 28 oct 80.	Yes	
215	STEERIN-01	The International Response to Conflict and Génocide: Lessons from the Rwanda Experience: Study 1, Historical Perspective: Some Explanatory Factors, Steering Committee of the joint Evaluation of Emergency Assistance to Rwanda, Mach 1996, ISBN 87-7265-331-0	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
216	STEERIN-02	The International Response to Conflict and Genocide: Lessons from the Rwanda Experience: Study 2, Early Warnings and Conflict Management, Steering Committee of the joint Evaluation of Emergency Assistance to Rwanda, Mach 1996, ISBN 87-7265-332-9	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
217	UNAMIRZ-01	Code cable of 11 january 1994, sent by General Dallaire, UNAMIR Force Commander, to General Baril, Department of Peace keeping U.N. New York,	No	1)Unfair Prejudice. 2) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
218	UNAMIRZ-02	United Nations Peacekeeping Information Notes, United Nations Assistance mission for Rwanda, Update: December, 1994	Yes	
219	UNAMIRZ-03	DOUNKOV REPORT, "Report of the Board of Inquiry", ordered by Gen. Dallaire written by Lt. Col. Dounkov, submitted on 10 May 1994. See DALLRONI-04	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
220	UNAMIRZ-04	Accord entre l'O.N.U. et le gouvernement de la République Rwandaise sur le Statut de la Mission des Nations-Unies pour l'Assistance au Rwanda (M.I.N.U.N.A.R.), New-York, 5 novembre 1993.	Yes	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
221	UNAMIRZ-05	SITREP	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
222	UNAMIRZ-06	SITREP	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
223	UNAMIRZ-07	CODE CABLE DU 10 JAN TO 11 JAN 94	No	1)Unfair Prejudice. 2) Authenticity in issue.
224	UNAMIRZ-08	Code Cable	No	
225	UNAMIRZ-10	Report on the killing of Belgian soldiers by RGF troops at Camp Kigali on 7 April 1994	No	Not yet disclosed.
226	UNINATI-01	Final report of the Commission of Experts established pursuant to Security Council resolution 935 (1994), S/1994/1405, 9 December 1994, Par. 58 et 62	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
227	UNINATI-02	Report on the Situation of human rights in Rwanda, by Mr. R. Degni-Segui Special Rapporteur of the Comm. on Human rights under Para. 20 of Com. resolution E/CN.4/S-3/1 of May 25 1994, E/CN.4/1995/7, 28 June 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
228	UNINATI-03	Report on the Situation of human rights in Rwanda, by Mr. R. Degni-Segui, Special Rapporteur of the Comm. on Human rights under Paragraph 20 of Coin. resolution	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		E/CN.4/S-3/1 of May 25 1994, E/CN.4/1995 /71, 24 Jan 1995		
229	UNINATI-04	Report on the Situation of human rights in Rwanda, by Mr. R. Degni-Segui, Special Rapporteur of the Comm. on Human rights under Paragraph 20 of Coin. resolution E/CNA/S-3/1 of May 25 1994, E/CN.4/1996/68, 29 Jan 1996	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
230	UNINATI-05	Report by the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions on his mission to Rwanda, Mr. Bacre Waly Ndiaye 8 - 17 April 1993,)E/CN.4/1994/7/add.1, 11 août 1993	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
231	UNINATI-06	Lettre du Représentant permanent de la Belgique auprès des Nations Unies, adressée au Président du Conseil de sécurité, datée du 13 avril 1994,S/1994/430,13 April 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
232	UNINATI-07	Letter from the secretary General of the United nations to the President of the Security Council, dated April 13 th 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
233	UNINATI-08	Deuxième rapport intérimaire du Secrétaire Général sur la MINUAR, le 30 mars 1994, S/1994/360	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
234	UNINATI-09	Rapport spécial du Secrétaire Général sur la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), le 20 avril 1994, S/1994/470.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
235	UNINATI-10	Rapport du Secrétaire Général sur la situation au Rwanda, 31 mai 1994, S/1994/640	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
236	UNINATI-11	Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on his Mission to Rwanda of 11-12 May 1994, dated 19 may 1994Z/CN.4/S-3/3,19 May 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
237	UNINATI-12	Rapport de la Commission des Droits de l'Homme sur les travaux de la 3e session, le 24-25 mai 1994, E/CN.4/1994/132/Add.2, le 1 ^{er} juin	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		1994. Nomination d'un Rapporteur Spécial pour le Rwanda,		
238	UNINATI-13	Rapport sur la Situation des Droits de l'Homme au Rwanda, par M. R. Degni-Segui, Rapporteur Spécial de la Comm. des Droits de l'Homme en vertu du Parag. 20 de la résolution S-3/1 25 Mai 1994, E/CN.4/1995/12, le 12 août 94	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
239	UNINATI-14	Rapport sur la Situation des Droits de l'Homme au Rwanda, par M. R. Degni-Segui, Rapporteur Spécial de la Comm. des Droits de l'Homme en vertu du Parag. 20 de la résolution S-3/1 du 25 Mai 1994, E/CN.4/1995/70, le 11 novembre 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
240	UNINATI-15	Rapport sur la Situation des Droits de l'Homme au Rwanda, par M. R. Degni-Segui, Rapporteur Spécial de la Comm. des Droits de l'Homme en vertu du Parag. 20 de la résolution S-3/1 du 25 Mai 1994, E/CN.4/1996/7, le 28 juin 1995.	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
241	UNINATI-16	Rapport de la Rapporteuse spéciale chargée de la question de la violence contre les femmes, y compris ses causes et ses conséquences, Mme Radhika Coomaraswamy. Add. Rap. sur la question de la violence dans les situations de conflit armé. Le 4 fév. 1998, E/CN.4/1998/54/Add.1, le 4 février 1998	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
242	UNINATI-17	SIU Final Report on the Genocide Investigation, UN Human Rights, Kigali, Rwanda, 12 April, 1995	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
243	UNINATI-18	Communiqué à l'issue du SOMMET de DAR- ES-SALAM du 6 avril 1994 sur la situation au Rwanda et Burundi, dans une lettre datée du 7 avril 1994, adressée au Secrétaire Général par le chargé d'affaire a.i. de la Tanzanie, S/1994/406, le 7 avril 1994	Yes	

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
244	UNINATI-19	Letter from. the Permanent Representative of Rwanda to the United Nations addressed to the President of the Security Council explaining the political situation in Rwanda since the assassination of its President on 6 April 1994, S/1994/428, 13 April 1994	Yes	
245	UNINATI-20	Letter dated 17 May 1994 from the Charge D'affaires a.i. of the Permanent Mission of Uganda to the President of the Security Council, S/1994/585, 17 May 1994	Yes	
246	UNINATI-21	Statement by the President of the Security Council about Rwanda on 14 July 1994, S/PRST/1994/34	No	1)Irrelevant 2)Unfair Prejudice.
247	UNINATI-22	Letter dated 21 July 1994 from the Secretary- General addressed to the President of the Security Council, S/1994/867, 25 July 1 ^{er}	No	1)Irrelevant 2)Unfair Prejudice.
248	UNINATI-23	Report of the Secretary-General on the establishment of the commission of experts pursuant to Paragraph 1 of Security Council Resolution 935 (1994) of 1 July 1994, S/1994/879, 26 July 1994	Yes	
249	UNINATI-24	Letter dated 1 October 1994 from the secretary General addressed to the President of the Security Council, S/1994/1125, 4 October 1994	No	1)Irrelevant 2)Unfair Prejudice.
250	UNINATI-25	Third progress report of the Secretary General on the United Nations observer Mission Uganda-Rwanda, S/1994/1073, 19 September 1994	No	1)Irrelevant 2)Unfair Prejudice.
251	UNINATI-26	Resolution 955 (1994) adopted by the Security Council on 8th November 1994, S/RES/955 (1994), 8 November 1994	Yes	
252	UNINATI-27	Human Rights Questions: Human Rights Situations and Reports of Special Rapporteurs and Representatives, A/50/709 S/1995/915, 2 November 1995	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
253	UNINATI-28	Report on the situation of human rights in Rwanda, by Mr. Degni-Segui Special Rapporteur of the Comm Of Human Rights under Paragraph 20 of Com	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
		Resolution E/CN.4/S-3/1 May 25 1994, E/CN.4/1996/68, 29 Jan 1996		
254	UNKIBAT-01	KIBAT(Kigali Battalion) Rapport du 7 avril 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
255	UNKIBAT-02	KIBAT, Rapport d'informateur, 8 janvier 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
256	UNKIBAT-03	KIBAT, Rapport d'informateur, 29 janvier 1994	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
257	UNKIBAT-04	KIBAT, Rapport d'informateur, 23 décembre1993	No	Not yet disclosed.
258	UNKIBAT-05	KIBAT, Rapport d'informateur, 25 décembre1993	No	Not yet disclosed.
259	UNKIBAT-06	KIBAT, Rapport d'informateur, 27 décembre1993	No	Not yet disclosed.
260	UNKIBAT-07	KIBAT, Rapport d'informateur, 2 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
261	UNKIBAT-08	KIBAT, Rapport d'informateur, 9 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
262	UNKIBAT-09	KIBAT, Rapport d'informateur, 11 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
263	UNKIBAT-10	KIBAT, Rapport d'informateur, 13 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
264	UNKIBAT-11	KIBAT, Rapport d'informateur, 16 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
265	UNKIBAT-12	KIBAT, Rapport d'informateur, 17 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
266	UNKIBAT-13	KIBAT, Rapport d'informateur, 17 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
267	UNKIBAT-14	KIBAT, Rapport d'informateur, 22 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
268	UNKIBAT-15	KIBAT, Rapport d'informateur, 22 janvier 1994	No	Not yet disclosed.

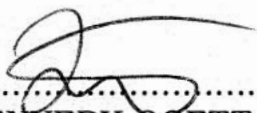
	DOC CODE	TITLE	Admissibility	Comments
269	UNKIBAT-16	KIBAT, Rapport d'informateur, 27 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
270	UNKIBAT-17	KIBAT, Rapport d'informateur, 29 janvier 1994	No	Not yet disclosed.
271	UNKIBAT-18	KEBAT, Rapport d'informateur, 01 février 1994	No	Not yet disclosed.
272	UNKIBAT-19	KIBAT, Rapport d'informateur, 17 février 1994	No	Not yet disclosed.
273	UNKIBAT-20	KIBAT, Rapport d'informateur, 27 février 1994	No	Not yet disclosed.
274	UNKIBAT-21,	KIBAT, Rapport d'informateur, 27 février 1994	No	Not yet disclosed.
275	UNKIBAT-22	KIBAT, Rapport d'informateur, 02 mars 1994	No	Not yet disclosed.
276	UNKIBAT-23	KIBAT, Rapport d'informateur, ??? 1994	No	Not yet disclosed.
277	UNKIBAT-24	KIBAT, Rapport d'informateur, 10 mars 1994	No	Not yet disclosed.
278	UNKIBAT-25	KIBAT, Rapport d'informateur, 10 mars 1994	No	Not yet disclosed.
279	UNKIBAT-26	KIBAT, Rapport d'informateur, 13 mars 1994	No	Not yet disclosed.
280	UNKIBAT-27	KIBAT, Rapport d'informateur, 22 mars 1994	No	Not yet disclosed.
281	UNKIBAT-28	MEMO IDENTIFIANT LES INFORMATEURS DE KIBAT, 23 may 1996, from Michael Hourigan	No	Not yet disclosed.
282	VIDEOZZ-01	Transcripts of selected videos	No	Not yet disclosed.

	SITE	SUMMARY OF EXHIBIT	Admissibility	Comments
283	Kigali Camp	Photographs of Belgian Soldiers in the Hospital morgue in Kigali	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
284	Nairobi Hospital	Photographs of the autopsy conducted on the Belgian Soldiers	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
285	ETO/NYANZA	Aerial photographs of the Don Bosco/ETO Centre	No	Not Disclosed.
286	ETO/NYANZA	P. J.J Heuts, report with photographs and explanation and a video	No	Not disclosed.
287	Camp Kigali	Photographs of buildings at Camp Kigali accompanying text focusing on the killings of the Belgian UNAMIR Soldiers	No	Not Disclosed.
288	Prime Minister	Photographs focusing on the assassination of the Prime Minister Agathe Uwilingiyimana	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
289	Belgian soldiers UNAMIR	Photographs of the Belgian UNAMIR soldiers killed in Rwanda	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
290	Belgian soldiers UNAMIR	STEPHEN LHOIR	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
291	Belgian soldiers UNAMIR	BRUNO BASSINE	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
292	Belgian soldiers UNAMIR	ALAIN DEBATTY	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
293	Belgian soldiers UNAMIR	CHRISTOPHER DUPONT	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.

	SITE	SUMMARY OF EXHIBIT	Admissibility	Comments
294	Belgian soldiers UNAMIR	BRUNO MEAUX	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
295	Belgian soldiers UNAMIR	LOIUS PLESCIA	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
296	Belgian soldiers UNAMIR	THIERRY LOTIN	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
297	Belgian soldiers UNAMIR	YANNICK LEROY	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
298	Belgian soldiers UNAMIR	MARC OYTTE -)ECK	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
299	Belgian soldiers UNAMIR	CHRISTOPHER RENWA	No	1)Irrelevant 2)Hearsay 3)Unfair Prejudice. 4) Authenticity in issue.
300	Rwanda	Map of Rwanda.	No	Not yet disclosed.
301	N/A	We have recent photographs of each accused	No	Not yet disclosed.
302	Goma	Video (transcription was requested by Josee D'Aoust)	No	Not yet disclosed.
303		Video	No	Not yet disclosed.
304		Video	No	Not yet disclosed.
305		Video	No	Not yet disclosed.
306		Video	No	Not yet disclosed.
307		Video	No	Not yet disclosed.
308		Video	No	Not yet disclosed.
309		Video	No	Not yet disclosed.
310		Video	No	Not yet disclosed.
311		Video	No	Not yet disclosed.
312		Video	No	Not yet disclosed.
313	Ntarama	Video	No	Not yet disclosed.

	SITE	SUMMARY OF EXHIBIT	Admissibility	Comments
314		Video	No	Not yet disclosed.
315		Video	No	Not yet disclosed.
316		Video	No	Not yet disclosed.

Dated this 28th day of July 2002.



.....
KENNEDY OGETTO

LEAD COUNSEL FOR ANATOLE NSENGIYUMVA



.....
GERSHOM OTACHI BW'OMANWA

CO-COUNSEL FOR ANATOLE NSENGIYUMVA

TRANSMISSION SHEET FOR OFFICIAL FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

(Art. 27 of the Directive for the Registry, Court Management Section, International Criminal Tribunal for Rwanda)

To:	☐ OIC, CMS J.P. Fomété ☐ Trial Chamber I Y. Ling ☐ Trial Chamber II R. Kouambo ☒ Trial Chamber III K. Afande ☐ Appeals Officer F. Talon /A. N'Gum			
From:	☐ Chamber (name) ☒ Defence OGETTO (name) ☐ Prosecutor's Office (name) ☐ Other: (name)			
Case Name:	The Prosecutor vs. ANATOLE NSENGIMANA		Case Number: ICTR-98-41-I	
Date:	Transmitted: 29/07/02	Document's date: 28/07/02	No. of Pages: 28	
Original / Transl.	Document ☐ ORIGINAL: Fill sections below ☐ TRANSLATION into ☐ Eng ☐ Fr ☐ Kinyar. is a(n): ☒ Eng ☐ Fr ☐ Kinyarwanda (original was filed on)			
Doc. Title	DEFENCE OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON 9 MAY 2002			
Classification Level: ☐ Strictly Confidential / Under Seal ☐ Confidential ☒ Public		TRIM Doc Type: ☐ Indictment ☐ Warrant ☐ Order ☐ Motion ☐ Judgement ☐ Decision ☐ Correspondence ☐ Disclosure ☒ Submission from parties ☐ Submission from non-parties ☐ Affidavit ☐ Accused particulars ☐ Notice of Appeal ☐ Appeal Book ☐ Book of Authorities		

TRANSLATION STATUS ON DATE OF FILING OF ORIGINAL (completed by Chamber / Filing Party)

No action required by CMS regarding translations: ☐ Filing Party/Chamber hereby submits BOTH the original and the translation to CMS for filing ☐ Filing Party/Chamber will be submitting translation to CMS in due course, details are provided below. Fill in the boxes below.		Please take action with regard to translation: ☐ Party/Chambers hereby submits the original, and will NOT oversee translation. Ignore the boxes below. ☐ Reference material is provided in annex to facilitate translation	
☐ Chamber ☐ OTP is over-seeing translation. (copy of translation requisition slip is attached for reference) Name of contact person: The document is submitted for translation in: ☐ Arusha ☐ Kigali ☐ The Hague		☐ Defence is overseeing translation Name of contact person: The document is submitted to the following accredited translation service (Translation fees will be submitted to LDFMS): Name of service: Address: Email / tel / fax:	
Target Language: ☐ English ☐ French ☐ Kinyarwanda	☐ Number of Pages ☐ Expected date of translation:	Translation received by CMS on:	

FOR OFFICIAL USE ONLY (TRIM DATA ENTRY / TRANSLATION PRIORITISATION)

☐ Top Priority ☐ Urgent ☐ Normal	(prioritisation to be completed by CMS in consultation with Chambers / LCSS) COMMENTS	☐ Required Date: ☐ Hearing Date: ☐ Other deadlines:
---	--	--



International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie
Tel: 255 57 504207-11 504367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 504000/504373 or 1 212 963 2848/49

PROOF OF SERVICE – ARUSHA
PREUVE DE NOTIFICATION - ARUSHA

Date: 30 July, 2002	Case Name / affaire: The Prosecutor v. - GRATIEN KABILIGI - ALOYS NTABAKUZE - ANATOLE NSENGIYUMVA - THEONESTE BAGOSORA																																																																
Case No / no. de l'affaire: ICTR-98-41-T																																																																	
To: A:	<table border="0"><tr><td>☐ TC1</td><td>received by / reçu par:</td><td>ALO:</td><td>received by / reçu par</td></tr><tr><td>☐ Judge N. Pillay, President</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ Judge Møse, Vice President</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ Judge A. Vaz</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ E. Nahamya, Co-ordinator</td><td>.....</td><td></td><td></td></tr><tr><td>☐ TC2</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>☐ Judge W. H. Sekule</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ Judge W. C. M. Maqutu</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ Judge A. Ramaroson</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ R. Diarra, Co-ordinator</td><td>.....</td><td></td><td></td></tr><tr><td>☒ TC3</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>☐ Judge L.G. Williams</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ Judge Y. Ostrovsky (Pre-Trial Only)</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☒ Judge P. Dolenc</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☒ Judge A. Vaz (Trial Only)</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr><tr><td>☐ M. Niang, Co-ordinator</td><td>.....</td><td>☐</td><td>.....</td></tr></table>	☐ TC1	received by / reçu par:	ALO:	received by / reçu par	☐ Judge N. Pillay, President		☐		☐ Judge Møse, Vice President		☐		☐ Judge A. Vaz		☐		☐ E. Nahamya, Co-ordinator				☐ TC2				☐ Judge W. H. Sekule		☐		☐ Judge W. C. M. Maqutu		☐		☐ Judge A. Ramaroson		☐		☐ R. Diarra, Co-ordinator				☒ TC3				☐ Judge L.G. Williams		☐		☐ Judge Y. Ostrovsky (Pre-Trial Only)		☐		☒ Judge P. Dolenc		☐		☒ Judge A. Vaz (Trial Only)		☐		☐ M. Niang, Co-ordinator		☐	
☐ TC1	received by / reçu par:	ALO:	received by / reçu par																																																														
☐ Judge N. Pillay, President		☐																																																															
☐ Judge Møse, Vice President		☐																																																															
☐ Judge A. Vaz		☐																																																															
☐ E. Nahamya, Co-ordinator																																																																	
☐ TC2																																																																	
☐ Judge W. H. Sekule		☐																																																															
☐ Judge W. C. M. Maqutu		☐																																																															
☐ Judge A. Ramaroson		☐																																																															
☐ R. Diarra, Co-ordinator																																																																	
☒ TC3																																																																	
☐ Judge L.G. Williams		☐																																																															
☐ Judge Y. Ostrovsky (Pre-Trial Only)		☐																																																															
☒ Judge P. Dolenc		☐																																																															
☒ Judge A. Vaz (Trial Only)		☐																																																															
☐ M. Niang, Co-ordinator		☐																																																															
☒ OTP / BUREAU DU PROCUREUR																																																																	
☐ Trial Attorney in charge of case: BARBARA MULVANEY		Received by: Charles 31/7/02																																																															
☒ DEFENSE:																																																																	
☒ Accused / Accusé: KABILIGI, NTABAKUZE, NSENGIYUMVA & BAGOSORA		complete / remplir "CMS4 FORM"																																																															
☒ Lead Counsel / Conseil Principal: DEGLI, MONTEROSSO, OGETTO & CONSTANT																																																																	
☐ In / à Arusha (signature) 31/07/02		☐ by fax complete / remplir "CMS3bis FORM"																																																															
☐ Co-Counsel / Conseil Adjoint: OLYMPIO TREMBLAY, BW'OMANWA & SKOLNIK																																																																	
☐ In / à Arusha (signature)		☐ by fax complete / remplir "CMS3bis FORM"																																																															
All Decisions: ☐ Appeals Chamber Unit, The Hague		☐ Suzanne Chenault, Jurist Linguist																																																															
All Decisions & Important Public Documents:		☐ Press & Public Affairs ☐ Legal Library																																																															
From: De:	☐ JP. Fornété (OIC, CMS) ☐ Y. Ling (TC 1) ☐ R. Kuoambo (TC 2) ☒ K. Afande (TC 3) ☐ F. Talon (Appeals)																																																																
Cc:	☐ A. Dieng ☐ A. Miller, OLA, NY ☒ L. G. Munio ☐ K. Moghalu ☐ S. Van Driessche																																																																
	☐ WVSS-D ☐ WVSS-P ☐ E. O'Donnell ☐ LDFMS ☐ P. Nyambe GLSS ☐ P. Enow																																																																
Subject Objet:	Kindly find attached the following document(s) / Veuillez trouver en annexe le(s) document(s) suivant(s):																																																																

Documents name / titre du document

**DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE
PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON 9 MAY 2002**

Date Filed / Date enregistré Pages

29/7/2002

28



**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie

Tel: 255 57 504207-11 504367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 504000/504373 or 1 212 963 2848/49

**PROOF OF SERVICE TO DETAINEES
PREUVE DE NOTIFICATION D'ACTES AUX DETENUS**

Upon signature of the detainee, please return this sheet to the originator as proof of service.
Formulaire à être renvoyé à l'expéditeur dûment signé par le détenu.

Date: 30 July, 2002		Case Name / affaire: The Prosecutor v. - GRATIEN KABILIGI - ALOYS NTABAKUZE - ANATOLE NSENGIYUMVA - THEONESTE BAGOSORA		
		Case No / affaire no: ICTR-98-41-T		
To: A:	Name of detainee / nom du détenu NTABAKUZE	TO BE FILLED IN BY THE DETAINEE A COMPLETER PAR LE DETENU		
		I confirm reception of the document(s) listed below. <i>Je confirme réception du/des documents mentionné(s) ci-dessous.</i>		
		Signature 	Date, Time / Heure 31/07/02 17h40	
Via:	Security Officer	Print name / nom	Signature	Date, Time / Heure
	Commanding Officer, UNDF	for SAIDOU GUINDO		31/07/02
From: De:	☐ JP. Fomété ☐ Y. Ling (TC1) ☐ R. Kuoamboa (TC2) ☒ K. Afande (TC3) ☐ F. Talon Ahouandogbo (Appeals) ☐ Other / Autre			
Subject Objet:	Kindly find attached the following documents / Veuillez trouver en annexe les documents suivants.			

Documents name / titre du document

**DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE
PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON
9 MAY 2002**

Date Filed / Date enregistré

29/7/2002

Pages

28

12

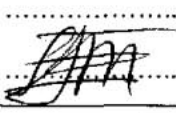
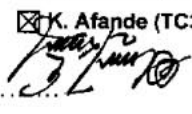


**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie
Tel: 255 57 504207-11 504367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 504000/504373 or 1 212 963 2848/49

**PROOF OF SERVICE TO DETAINEES
PREUVE DE NOTIFICATION D'ACTES AUX DETENUS**

Upon signature of the detainee, please return this sheet to the originator as proof of service.
Formulaire à être renvoyé à l'expéditeur dûment signé par le détenu.

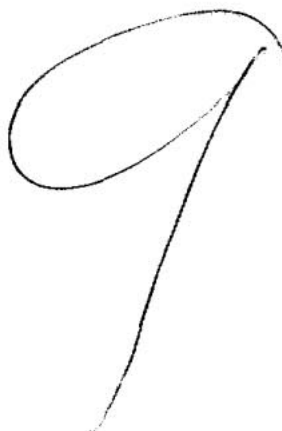
Date: 30 July, 2002		Case Name / affaire: The Prosecutor v. - GRATIEN KABILIGI - ALOYS NTABAKUZE - ANATOLE NSENGIYUMVA - THEONESTE BAGOSORA		
		Case No / affaire no: ICTR-98-41-T		
To: A:	Name of detainee / nom du détenu BAGOSORA	TO BE FILLED IN BY THE DETAINEE A COMPLETER PAR LE DETENU I confirm reception of the document(s) listed below. Signature Date, Time / Heure <i>Je confirme réception du/des documents mentionné(s) ci-dessous.</i>  31/07/02		
Via:	Security Officer Commanding Officer, UNDF	Print name / nom SAIDOU GUINDO	Signature 	Date, Time / Heure 31/07/02
From: De:	☐ JP. Fomété ☐ Y. Ling (TC1) ☐ R. Kouambo (TC2) ☒ K. Afande (TC3) ☐ F. Talon Ahouandogbo (Appeals) ☐ Other / Autre 			
Subject Objet:	Kindly find attached the following documents / Veuillez trouver en annexe les documents suivants.			

Documents name / titre du document

**DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE
PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON
9 MAY 2002**

Date Filed / Date enregistré Pages

29/7/2002 28





**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie
Tel: 255 57 504207-11 504367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 504000/504373 or 1 212 963 2848/49

**PROOF OF SERVICE TO DETAINEES
PREUVE DE NOTIFICATION D'ACTES AUX DETENUS**

Upon signature of the detainee, please return this sheet to the originator as proof of service.
Formulaire à être renvoyé à l'expéditeur dûment signé par le détenu.

Date: 30 July, 2002	Case Name / affaire: The Prosecutor v. - GRATIEN KABILIGI - ALOYS NTABAKUZE - ANATOLE NSENGIYUMVA - THEONESTE BAGOSORA		
	Case No / affaire no: ICTR-98-41-T		
To: A:	Name of detainee / nom du détenu NSENGIYUMVA	TO BE FILLED IN BY THE DETAINEE A COMPLETER PAR LE DETENU I confirm reception of the document(s) listed below. <i>Je confirme réception du/des documents mentionné(s) ci-dessous.</i> Signature Date, Time / Heure 31 1435 	
Via:	Security Officer Commanding Officer, UNDF	Print name / nom SAIDOU GUINDO	Signature Date, Time / Heure 31/07/02
From: De:	☐ JP. Fomété ☐ Y. Ling (TC1) ☐ R. Kouambo (TC2) ☒ K. Afande (TC3) ☐ F. Talon Ahouandogbo (Appeals) ☐ Other / Autre		
Subject Objet:	Kindly find attached the following documents / Veuillez trouver en annexe les documents suivants.		

Documents name / titre du document

**DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE
PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON
9 MAY 2002**

Date Filed / Date enregistré

29/7/2002

Pages

28

//



**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie
Tel: 255 57 504207-11 504367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 504000/504373 or 1 212 963 2848/49

**PROOF OF SERVICE TO DETAINEES
PREUVE DE NOTIFICATION D'ACTES AUX DETENUS**

Upon signature of the detainee, please return this sheet to the originator as proof of service.
Formulaire à être renvoyé à l'expéditeur dûment signé par le détenu.

Date: 30 July, 2002		Case Name / affaire: The Prosecutor v.		- GRATIEN KABILIGI - ALOYS NTABAKUZE - ANATOLE NSENGIYUMVA - THEONESTE BAGOSORA	
		Case No / affaire no: ICTR-98-41-T			
To: A:	Name of detainee / nom du détenu	TO BE FILLED IN BY THE DETAINEE A COMPLETER PAR LE DETENU			
	KABILIGI	I confirm reception of the document(s) listed below. <i>Je confirme réception du/des documents mentionné(s) ci-dessous.</i>		Signature 	Date, Time / Heure 30 JUL 2002
Via:	Security Officer	Print name / nom		Signature	Date, Time / Heure
	Commanding Officer, UNDF	SAIDOU GUINDO			31/07/02
From: De:	☐ JP. Fomété ☐ Y. Ling (TC1) ☐ R. Kouambo (TC2) ☒ K. Afande (TC3) ☐ F. Talon Ahouandogbo (Appeals) ☐ Other / Autre				
Subject Objet:	Kindly find attached the following documents / <i>Veillez trouver en annexe les documents suivants.</i>				

Documents name / titre du document	Date Filed / Date enregistré	Pages
DEFENCE BOOK OF OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON 9 MAY 2002	29/7/2002	28

10

TRANSMISSION SHEET FOR OFFICIAL FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

(Art. 27 of the Directive for the Registry, Court Management Section, International Criminal Tribunal for Rwanda)

To:	☐ OIC, CMS J.P. Fomété	☐ Trial Chamber I Y. Ling	☐ Trial Chamber II R. Kouambo	☒ Trial Chamber III K. Afande	☐ Appeals Officer F. Talon /A. N'Gum
From:	☐ Chamber	☒ Defence	☐ Prosecutor's Office	☐ Other:	
	(name)	(name)	(name)	(name)	
Case Name:	The Prosecutor vs. ANATOLE NSENGIMANA			Case Number:	ICTR-98-41-I
Date:	Transmitted: 29/07/02	Document's date:	28/07/02	No. of Pages: 28	
Original / Transl.	☐ Document ☐ ORIGINAL: Fill sections below ☐ TRANSLATION into ☐ Eng ☐ Fr ☐ Kinyar.				
	is a(n): ☒ Eng ☐ Fr ☐ Kinyarwanda (original was filed on)				
Doc. Title	DEFENCE OBJECTIONS AND ADMISSIONS TO THE PROSECUTOR'S EXHIBITS, DISCLOSED TO THE DEFENCE ON 9 MAY 2002				
Classification Level:	☐ Strictly Confidential / Under Seal ☐ Confidential ☒ Public				
	TRIM Doc Type: ☐ Indictment ☐ Warrant ☐ Order ☐ Motion ☐ Judgement ☐ Decision ☐ Correspondence ☐ Disclosure ☐ Submission from parties ☐ Submission from non-parties ☐ Affidavit ☐ Accused particulars ☐ Notice of Appeal ☐ Appeal Book ☐ Book of Authorities				

TRANSLATION STATUS ON DATE OF FILING OF ORIGINAL (completed by Chamber / Filing Party)

No action required by CMS regarding translations: ☐ Filing Party/Chamber hereby submits BOTH the original and the translation to CMS for filing ☐ Filing Party/Chamber will be submitting translation to CMS in due course, details are provided below. Fill in the boxes below.	Please take action with regard to translation: ☐ Party/Chambers hereby submits the original, and will NOT oversee translation. Ignore the boxes below. ☐ Reference material is provided in annex to facilitate translation
☐ Chamber ☐ OTP is over-seeing translation. (copy of translation requisition slip is attached for reference) Name of contact person: The document is submitted for translation in: ☐ Arusha ☐ Kigali ☐ The Hague Target Language: ☐ English ☐ French ☐ Kinyarwanda Number of Pages: ☐ Expected date of translation:	☐ Defence is overseeing translation Name of contact person: The document is submitted to the following accredited translation service (Translation fees will be submitted to LDFMS): Name of service: Address: Email / tel / fax: Translation received by CMS on:

FOR OFFICIAL USE ONLY (TRIM DATA ENTRY / TRANSLATION PRIORITISATION)

☐ Top Priority (prioritisation to be completed by CMS in consultation with Chambers / LCSS) ☐ Urgent ☐ Normal	COMMENTS ☐ Required Date: ☐ Hearing Date: ☐ Other deadlines:
---	--